

Daniel G. Andújar

Cecilia Bengolea

Lúa Coderch

Marcelo Expósito

Harun Farocki

Esther Ferrer

Daniela Ortiz

Claudia Pagès

Mònica Planes

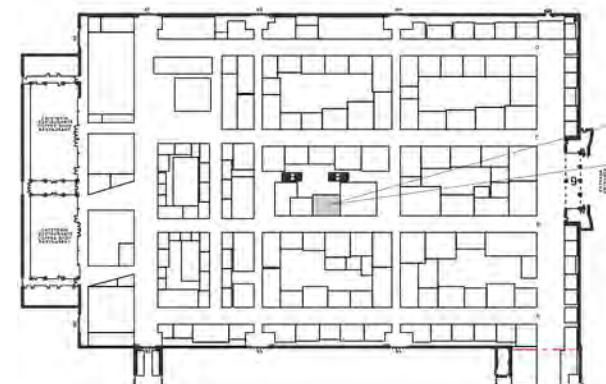
Ania Soliman

Oriol Vilanova

**àngels barcelona**

**ARCO**  
**Madrid**

**STAND 9B12**





## Daniel G. Andújar

(Almoradí, 1966)

### ESP

[...] "Navegar el Mediterráneo es una acción cargada de significados históricos, políticos y sociales. Es asumir una multiplicidad de presencias y ausencias portadoras de historias enterradas y anegadas, es querer ver que el tiempo sigue siendo transmisor de un imaginario que apunta al conflicto y al exilio" [...] "García Andújar ha llevado a cabo una labor de investigación y recuperación histórica para presentarnos diferentes piezas que apelan a un tiempo y a un espacio común, abriendo desde esta perspectiva una reivindicación acerca de los silencios que tan bien caracterizan nuestro pasado y nuestro presente" [...] "recupera y recrea un emplazamiento qué aun siendo conocido, se presenta de este modo por vez primera: el Mediterráneo. Pensar el *Mare Nostrum*, tal y como lo llamaban los romanos, es asumir esos viajes, diásporas y migraciones."

[Texto de Imma Prieto para el programa de mano de la exposición "Patente de Corso", de Daniel G. Andújar en Es Baluard, Palma de Mallorca, 16.9.22 > 22.1.23].

Las obras que mostraremos en nuestro stand ofrecen un nuevo punto de vista sobre el concepto del mar Mediterráneo, rojo sobre blanco en lienzo y papel como fondo neutro de una realidad compleja, diversa y antigua.

**Daniel García Andújar (Almoradí, Alicante, 1966)** es un artista visual, teórico y activista que trabaja y vive en Barcelona. A través de intervenciones en el espacio público y un uso crítico de los medios digitales y las estrategias de comunicación de las corporaciones conectadas a él, su trabajo teórico y artístico oscila entre territorios reales (la ciudad) y virtuales (la Red). Ha impartido y dirigido talleres y seminarios para artistas y colectivos sociales en numerosos países. Sus obras se han mostrado en numerosas exposiciones en todo el mundo, incluidas Manifesta 4 y 53a Bienal de Venecia. El Museo Nacional Centro Arte Reina Sofía acogió una completa muestra individual en 2015, comisariada por Manuel Borja-Villel. En 2017 participa en documenta14 en Atenas y Kassel.

### ENG

[...] "Sailing the Mediterranean is a venture loaded with historical, political and social meaning. It means taking on board a host of presences and absences, the bearers of buried and drowned stories, it means being prepared to see how time continues to transmit an imagery that points to conflict and exile." [...] "Andújar has conducted research work in order to present different pieces alluding to a shared time and place, so opening up a denunciation of the silences that have so much characterised our past and our present". [...] "He recovers and recreates a place that, even though we are familiar with it, is presented here for the first time in this way: the Mediterranean. Thinking about the *Mare Nostrum*, as the Romans called it, means taking on board all those voyages, diasporas and migrations".

[Imma Prieto, booklet from the exhibition "Patente de Corso", by Daniel G. Andújar (solo exhibition), Es Baluard, Palma de Mallorca, 16.9.22 > 22.1.23]

The works that we will show in our booth offer a new point of View of the concept of the Mediterranean sea, two drawings, red on white in canvas and paper as a neutral background of a complex, diverse and ancient reality.

**Daniel García Andújar (Almoradí, Alicante, Spain, 1966)** is a visual artist, theorist and activist who works and lives in Barcelona. Through interventions in public space and a critical use of digital media and the communication strategies of the corporations connected to it, his theoretical and artistic work oscillates between real (the city) and virtual (the Web) territories. He has given and conducted workshops and seminars for artists and social collectives in many countries. His works have been shown in numerous exhibitions around the world, including Manifesta 4 and the 53rd Venice Biennale. The Museo Nacional Centro Arte Reina Sofía hosted a complete solo show in 2015, curated by Manuel Borja-Villel. In 2017 he participated in documenta14 in Athens and Kassel.



**Daniel G. Andújar**

*Daniel García Andújar, Mare Nostrum, al-Bah. r al-Mutawa -sit,  
طساوتملا رحبلأ، Ak Deniz, 2022.*  
Robotic painting  
150 x 150 cm.



**Daniel García Andújar**

Mare Nostrum, al-Bahr al-Mutawasit., حبل طساوتملا، Ak Deniz, 2022.  
Digital print on archival enhanced matte paper  
Vitrine frame  
43 x 70,5 cm.



## Cecilia Bengolea

(Buenos Aires, 1979)

ESP

Cecilia Bengolea es artista multidisciplinar que trabaja con el video, la performance y la escultura, cuya práctica se centra en la investigación antropológica de formas de danza comunitaria contemporáneas y arcaicas. Su interés gira alrededor de nuestra relación con la naturaleza, los elementos, las creencias animistas y la figuración coreográfica. Utiliza la colaboración para construir un cuerpo más amplio de trabajo mientras percibe la danza y la performance como una escultura animada que le permite convertirse tanto en sujeto como en objeto dentro de su propio trabajo.

Para esta edición de ARCOmadrid presentamos Maria's Transformation una película donde el personaje principal, una avatar embarazada, baila a través de máquinas que fabrican objetos duros. En la misma línea se presentan una variedad de dibujos donde se exalta el interés de la artista por la danza, las máquinas modernas, y el subsuelo.

Maria's Transformation se lee como una invocación del personaje de ciencia ficción de la Mujer de Metal de la película Metrópolis de Fritz Lang de 1927, superpuesto a las industrias del acero en evolución por las que se conoce a Belval. La película funciona como una exploración de objetos fabricados duros, sus secretos alquímicos y su memoria. Su personaje central, un avatar 3D de un cuerpo embarazado, baila a través del inventario de la historia y la militarización de los objetos que construyen y amenazan simultáneamente nuestro ecosistema.

**Cecilia Bengolea** ha colaborado con artistas del dancehall como Craig Black Eagle, Bombom DHQ, Damion BG, y con los artistas Dominique Gonzalez Forster y Jeremy Deller. Ha realizado trabajos en colaboración con el coreógrafo francés François Chaignaud, tales como Pâquerette (2005-2008) y Sylphides (2009), lo que ha valido varios premios como el Award de la Critique de Paris en 2010 y el Young Artist Prize en la Bienal de Gwangju en 2014. También han co-creado piezas de danza para su compañía de danza, así como para el Ballet de Lyon (2013), el Ballet de Lorraine (2014) y el Pina Bausch Tanztheater Wuppertal (2015).

ENG

Cecilia Bengolea is a multidisciplinary artist working with video, performance, and sculpture whose practice focuses on anthropological investigation of contemporary and archaic community dance forms. His interest revolves around our relationship with nature, the elements, animistic beliefs and choreographic figuration. She uses collaboration to build a larger body of work as she perceives dance and performance as an animated sculpture that allows her to become both subject and object within her own work.

In this ARCO editioin, we present Maria's Transformation, a film where the main character, a pregnant avatar, dances through machines that manufacture hard objects. Along the same lines, a variety of drawings are presented that exalt the artist's interest in dance and modern machines.

Maria's Transformation reads as an invocation of the sci-fi character of the Metal Woman from Fritz Lang's 1927 film Metropolis, superimposed upon the evolving industries of steel for which Belval is known. The film functions as an exploration of hard manufactured objects, their alchemical secrets and memory. Its central character - a 3D avatar of a pregnant body - dances through the inventory of history and the militarization of the objects that simultaneously construct and threaten our ecosystem.

**Cecilia Bengolea** has collaborated with dancehall artists such as Craig Black Eagle, Bombom DHQ, Damion BG, and with artists Dominique Gonzalez Forster and Jeremy Deller. Her collaborative work with French choreographer François Chaignaud, Pâquerette (2005-2008) and Sylphides (2009), have won several awards such as the Award de la Critique de Paris in 2010 and the Young Artist Prize at the Gwangju Biennial in 2014. They have co-created dance pieces for their dance company as well as for the Ballet de Lyon (2013), the Ballet de Lorraine (2014) and Pina Bausch Tanztheater Wuppertal (2015).



**Cecilia Bengolea**

*Maria's Transformation*, 2022

Video, color, sound

13 min. 2 sec

Ed.3 + 2AP

**Link:** <https://vimeo.com/798404724>

password:Marias\_2022



**Cecilia Bengolea**  
*Cancan starter*, 2022  
Multichrome ink, on acetate paper  
60 x 50 cm.  
Framed



**Cecilia Bengolea**  
*Milk machine*, 2022  
Multichrome ink on acetate paper  
65 x 50 cm.  
Framed



# Lúa Coderch

(Iquitos, Perú, 1982)

ESP

La práctica artística de Lúa Coderch es una investigación sobre cómo entendemos y percibimos el mundo que nos rodea. Explora cómo las historias y las imágenes son esenciales para dar forma y significado a nuestras vidas. Esto a menudo significa habitar un espacio que pertenece por igual a la 'realidad' ya la 'ficción'; De hecho, su trabajo cuestiona este binario. Su trabajo reciente utiliza escenarios y situaciones que le permiten indagar en cuestiones como: ¿qué es una buena vida? ¿Qué significa estar desorientado? ¿De qué manera nos parecemos a un objeto? ¿Qué hay en una voz? ¿Qué percibimos como valioso? ¿Cómo vivimos un momento memorable? Su práctica tiene como objetivo transformar estas preguntas abstractas en texto, imágenes, objetos y situaciones. Esto le permite a ella y al espectador considerar estas preguntas bajo nuevas condiciones, verlas y sentirlas de nuevo.

*Stains* (Manchas): una pieza escultórica en forma de silla concebida para escuchar una pieza de audio en la que una voz explica diferentes formas de deshacerse de las manchas difíciles, una tras otra. A pesar de la aparente locuacidad de la voz, la trivialidad del tema, así como sus resonancias simbólicas, hacen que esta pieza también se refiera a la dificultad para hablar y a otras formas que puede tomar el silencio, como si la voz utilizara ese parloteo para entrenarse para algo realmente importante.

*Orientation Exercises* (Ejercicios de Orientación): Esta colección de baquetas es una partitura y un instrumento al mismo tiempo. Los palos contienen instrucciones en forma de verso que se refieren a humildes ejercicios de rehabilitación de un orden provisional.

Entre las exposiciones de **Lúa Coderch** cabe destacar Manifesta 14 (XK, 2022), Fabra i Coats (ES, 2022), Kunstraum Kreuzberg/Bethanien (DE, 2022), Bienalsur (AR, 2021), Panera (ES, 2021), Domus Artium (ES, 2020), MAC (ES, 2020), MUAC (MX, 2020), CCCB (ES, 2019), Bienal de Cuenca (EC, 2019), Centro Centro (ES, 2018), Fundación BBVA (ES, 2018), Instituto de Arte (AT, 2017); MUSAC (ES, 2017), Centro Cultural Montehermoso, (ES, 2017), Centro LAZNIA de Arte Contemporáneo (PL, 2017), KGLU (SI, 2016), MSUV (RS, 2016); MACBA (ES, 2016), Fundació Joan Miró (ES, 2014), SMART (NL, 2012) o Pavilion (RO, 2012). Mi obra ha sido incluida en las colecciones de museos y centros de arte como el MACBA – Museo de Arte Contemporáneo de Barcelona, el MUSAC – Museo de Arte Contemporáneo de Castilla y León, y el INELCOM Colección, entre otros.

ENG

Lúa Coderch's artistic practice is an investigation into how we understand and perceive the world around us. She explores how stories and images are essential to giving shape and meaning to our lives. This often means inhabiting a space that belongs equally to 'reality' and 'fiction'; indeed, her work questions this binary. Her recent work uses scenarios and situations that allow her to investigate questions such as: what is a good life? What does it mean to be disoriented? In which ways do we resemble an object? What is in a voice? What do we perceive as valuable? How do we experience a memorable moment? Her practice aims to transform these abstract questions into text, images, objects, and situations. This allows her, and the viewer, to consider these questions under new conditions, to see and feel them anew.

*Stains*: is sculpture, a chair and audio piece in which a voice explains different ways of getting rid of difficult stains, one after another. Despite the apparent loquacity of the voice, the triviality of the subject, as well as its symbolic resonances, mean this piece also refers to the difficulty in speaking and to other forms silence can take, as if the voice were using this chatter to train for something really important.

*Orientation Exercises*: This collection of sticks is a score and an instrument at the same time. The sticks contain instructions in verse form that refer to humble exercises of rehabilitation of a provisional order.

Among **Lúa Coderch's** exhibitions it is worth noting Manifesta 14 (XK, 2022), Fabra i Coats (ES, 2022), Kunstraum Kreuzberg/Bethanien (DE, 2022), Bienalsur (AR, 2021), Panera (ES, 2021), Domus Artium (ES, 2020), MAC (ES, 2020), MUAC (MX, 2020), CCCB (ES, 2019), Bienal de Cuenca (EC, 2019), Centro Centro (ES, 2018), Fundación BBVA (ES, 2018), Art Institute (AT, 2017); MUSAC (ES, 2017), Centro Cultural Montehermoso, (ES, 2017), LAZNIA Centre for Contemporary Art (PL, 2017), KGLU (SI, 2016), MSUV (RS, 2016); MACBA (ES, 2016), Fundació Joan Miró (ES, 2014), SMART (NL, 2012) o Pavilion (RO, 2012). My work has been included in the collections of museums and art centres such as the MACBA – Museum of Contemporary Art of Barcelona, the MUSAC – Museum of Contemporary Art of Castilla y León, and the INELCOM Collection, among others.



**Lúa Coderch**

Stains, 2018

Digital audio, 8 min 11 s

Voice of Lúa Coderch

**Link:** <https://soundcloud.com/arkinheark/manchas>

Stains is an audio piece in which a voice explains different ways of getting rid of difficult stains, one after another. Despite the apparent loquacity of the voice, the triviality of the subject, as well as its symbolic resonances, mean this piece also refers to the difficulty in speaking and to other forms silence can take, as if the voice were using this chatter to train for something really important.



**Lúa Coderch**

Orientation Exercises, 2022  
Wooden sticks and metal support  
80 × 135 cm

This collection of sticks is a score and an instrument at the same time.  
The sticks contain instructions in verse form that refer to humble exercises  
of rehabilitation of a provisional order.



# Marcelo Expósito

(Puertollano, 1966)

## ESP

*Escenas en una biblioteca* es una serie fotográfica compuesta por imágenes tomadas en archivos, bibliotecas y anticuarios, todos ellos lugares semipúblicos poco frecuentados de las ciudades de Madrid en 1988 y Maastricht en 1990. La obra se remite al primer libro fotográfico de la historia, *The Pencil of the Nature* (1844-1846) de Henry Fox Talbot. Lo que sus fotografías revelan es la ideología subyacente en las pretensiones objetivas de la racionalidad instrumental, la tendenciosidad de las taxonomías científicas que construyen el conocimiento y la relación estrecha que existe entre el ejercicio del poder, el control de la representación y la narración de la historia. El ordenamiento de su contenido no es armonioso aunque así lo parezca a primera vista por la elegancia de las composiciones, la serie en su conjunto habla tanto por lo que muestra como por los descartes o silencios que se intuyen en los intersticios al interior de las imágenes y en su fuera de campo, en los espacios entre las fotografías impresas que nunca son mostradas individualmente sino siempre agrupadas al menos como diápticos.

**Marcelo Expósito (Puertollano, España, 1966)** es artista y crítico cultural. Entre sus publicaciones se cuentan *Walter Benjamin, productivista* (2013), *Conversación con Manuel Borja-Villel* (2015) y *Discursos plebeyos* (2019). Su obra ha sido objeto de retrospectivas recientes en La Virreina Centre de la Imatge (Barcelona), Fundacion Luis Seoane (Coruña), FICUNAM 11 (Festival Internacional de Cine de la Universidad Nacional Autónoma de México) y el Museo Universitario de Arte Contemporáneo (MUAC) de Ciudad de México. Ha expuesto también en muestras internacionales o instituciones como el Aperto '93 de la Bienal de Venecia, la 6<sup>a</sup> Bienal de Taipeí, la Manifesta 8 Bienal Europea de Arte Contemporáneo, la Bienalsur de Buenos Aires, el festival Steirischer Herbst de Graz, el Festival Iberoamericano de Teatro (FIT) de Cádiz, el Museu d'Art Contemporani de Barcelona (MACBA), el Museo Reina Sofía de Madrid o el Centro Galego de Artes da Imaxe (CGAI) de A Coruña. Ha participado en movimientos sociales por la radicalización democrática desde hace tres décadas y ejerció los cargos de secretario del Congreso de los Diputados y diputado en las Cortes Generales españolas durante las legislaturas XI-XII (2016-2019).

Su obra está en colecciones institucionales como la del Museo Reina Sofía, MACBA, Artium, entre otras.

## ENG

*Escenas en una biblioteca* is a photographic series composed of images taken in archives, libraries and antique dealers, all of them rarely visited semipublic spaces, of the cities of Madrid in 1988 and Maastricht in 1990. The work refers to the first photographic book in history, *The Pencil of Nature* (1844-1846) by Henry Fox Talbot. What his photographs reveal is the ideology underlying the objective claims of instrumental rationality, the bias of scientific taxonomies that construct knowledge, and the close relationship that exists between the exercise of power, the control of representation, and the narration of history. The ordering of its content is not harmonious, although it seems so at first sight due to the elegance of the compositions, the series as a whole speaks both for what it shows and for the discards or silences that are intuited in the interstices inside the images and in their out-of-field, in the spaces between the printed photographs that are never shown individually but always grouped, at least as diptychs.

**Marcelo Expósito (Puertollano, Spain, 1966)** is an artist and cultural critic. Among his publications are *Walter Benjamin, Productivista* (2013), *Conversación con Manuel Borja-Villel* (2015) and *Discursos Plebeyos* (2019). His work has been the subject of recent retrospectives at La Virreina Center de la Imatge (Barcelona), FICUNAM 11 (International Film Festival of the National Autonomous University of Mexico) and the University Museum of Contemporary Art (MUAC) in Mexico City. He has also exhibited in international exhibitions or institutions such as the Aperto '93 of the Venice Biennale, the 6th Taipei Biennale, the Manifesta 8 European Biennial of Contemporary Art, the Bienalsur of Buenos Aires, the Steirischer Herbst festival in Graz, the Ibero-American Festival de Teatro (FIT) in Cádiz, the Museu d'Art Contemporani de Barcelona (MACBA), the Museo Reina Sofía in Madrid and the Centro Galego de Artes da Imaxe (CGAI) in A Coruña. He has participated in social movements for democratic radicalization for three decades and held the positions of secretary of the Congress of Deputies and deputy in the Spanish General Courts during the XI-XII legislatures (2016-2019).

His works is part of institutional collections such as the Reina Sofia Museum (Madrid), The Contemporary Art museum of Barcelona, ARTIUM (Vitoria), among others.



**Marcelo Expósito**

*Escenas de una biblioteca*, 1988-1990/2021

23 color photographs and a text

Gicllée on GPRB photo Rag Baryta papel

40 x 30 x 5 cm c/u (framed))

Total dimensions: 125 x 265 x 5 cm

Ed. 3+ 1 PA



## Harun Farocki

(Nový Jicín, Neutitschein, 1944 - Berlin, 2014)

### ESP

A Day in a Consumer Life, es una de las películas icónicas de Harun Farocki. Para este trabajo utiliza 40 años de películas publicitarias, que edita para constituir unas 24 horas irónicas en la vida de los consumidores típicos. Mezclando diferentes colores, épocas, variadas "ideologías del bienestar" nos muestra un reflejo de nuestro tiempo, valores, preocupaciones y esperanzas. Este collage de "hermosas imágenes", alegres y caóticas, deconstruye no solo los puntos de referencia domésticos de nuestras vidas cotidianas, sino que también dan rienda suelta a un humor en la tradición del distanciamiento brechtiano. (Andrei Ujica)

#### **Harun Farocki (1944, Novy Jicin, Berlin, 2014).**

El trabajo del artista y director de cine ha tenido una influencia decisiva en la historia de la película política desde finales de la década de 1960. Además de más de 100 producciones hechas para la televisión y el cine, Farocki –tanto de autor y editor de la revista Filmkritik, conservador y asistente de profesor a Berkeley, Harvard y Viena– ha transmitido sus reflexiones sobre la relación entre la sociedad, la política y la imagen en movimiento. Su enorme importancia para las artes visuales se refleja en retrospectivas de sus películas en instituciones como el Instituto Valenciano de Arte Moderno, la Fundación Tàpies, Barcelona y la Tate Modern, London, así como en exposiciones individuales de gran prestigio.

### ENG

*In A Day in a Consumer Life*, Harun Farocki plunders 40 years of advertising films, which he orchestrates to constitute an ironic 24 hours in the lives of typical consumers. He mixes different colors, points, various "welfare ideologies" to hold a mirror of our times, values, concerns, hopes. This collage of joyous and chaotic "wonderful images" deconstructs not only the domestic landmarks that block our daily lives, but also gives way to a humor out of tune with the tradition of brechtia distancing. (Andrei Ujica)

#### **Harun Farocki (1944, Novy Jicin, Berlin, 2014).**

The work of the artist and film director has had a decisive influence on the history of political film since the late 1960s. In addition to more than 100 productions made for television and film, Farocki – both author and editor of the Filmkritik magazine, curator and assistant professor at Berkeley, Harvard and Vienna – has conveyed his reflections on the relationship between society, politics, and moving image. Its enormous importance to the visual arts is reflected in retrospectives of his films in institutions such as the Valencian Institute of Modern Art, the Foundation Tàpies, Barcelona and the Tate Modern, London, as well as in highly prestigious individual exhibitions.



Harun Farocki plunders 40 years of advertising films, which he orchestrates to constitute an ironic 24 hours in the lives of typical consumers. He mixes different colors, points, various "welfare ideologies" to hold a mirror of our times, values, concerns, hopes. This collage of joyous and chaotic "wonderful images" deconstructs not only the domestic landmarks that block our daily lives, but also gives way to a humor out of tune with the tradition of brechtia distancing. (Andrei Ujica)

**Harun Farocki**  
*A Day in the Life of a Consumer*, 1993  
Video, color, sound, 44 min  
Ed. 10

**Link:**<https://vimeo.com/761781090>  
Password: HFarocki\_DayConsumer



# Esther Ferrer

(San Sebastián, 1937)

ESP

Para esta edición de ARCOMadrid presentamos una selección de obras recientes de *Poemas de los números primos*. A través de diferentes sistemas visuales que la artista inventa genera constelaciones que se despliegan sobre madera, papel o lienzo desvelando un posible ritmo interno de los números primos, una armonía geométrica.

A lo largo de cinco décadas la obra de Esther Ferrer ha explorado los campos de la performance, la instalación y la poesía visual. Considerada como pionera y una de las principales representantes del arte de performance en España, empezó a participar en las actividades del grupo ZAJ (con Walter Marchetti, Ramon Barce y Juan Hidalgo) en 1967 hasta su disolución en 1996. Sus obras plásticas, realizadas a partir de mediados de los setenta, incorporan fotografías intervenidas, instalaciones, cuadros basados en la serie de números primos objetos, etcétera. Su obra se inscribe en la corriente de arte minimalista y conceptual, iniciada en la década de los sesenta del siglo XX, que tiene a Stéphane Mallarmé, Georges Perec, John Cage o Fluxus como referentes, así como en los feminismos de aquel momento.

El trabajo de **Esther Ferrer** es reconocido internacionalmente. En 1999 representó a España en la Bienalde Venecia. En 2008 recibe el premio Nacional de Artes Plásticas y en el 2012 el Premio Velázquez. También ha participado en numerosos festivales de arte de acción en EEUU, Francia, Alemania, Japón , Brazil, entre otros. Su trabajo ha podido verse en instituciones como El Centro Pompidou y el , MAC/VAL en Paris (2014), el CAAC de Sevilla, el CGAC en Santiago, el Museo de Bellas artes en Rio de Janeiro o en la Staatsgalerie en Stuttgart en otros. En 2017 el Museo Reina Sofia le dedica la exposición individual *Todas las Variaciones son Validas, incluida esta*. Su obra es parte de importantes colecciones públicas y privadas como el MACBA, Museo Reina Sofia, MUSAC, IVAM, ARTIUM y Centro Pompidou.

ENG

For this ARCOMadrid edition we have selected her most recent works from one of her most famous series: Poemas de los números primos (Prime numbers poems). Through different visual systems that the artist invents, she generates constellations that unfold on wood, paper or canvas, revealing a possible internal rhythm of prime numbers, a geometric harmony.

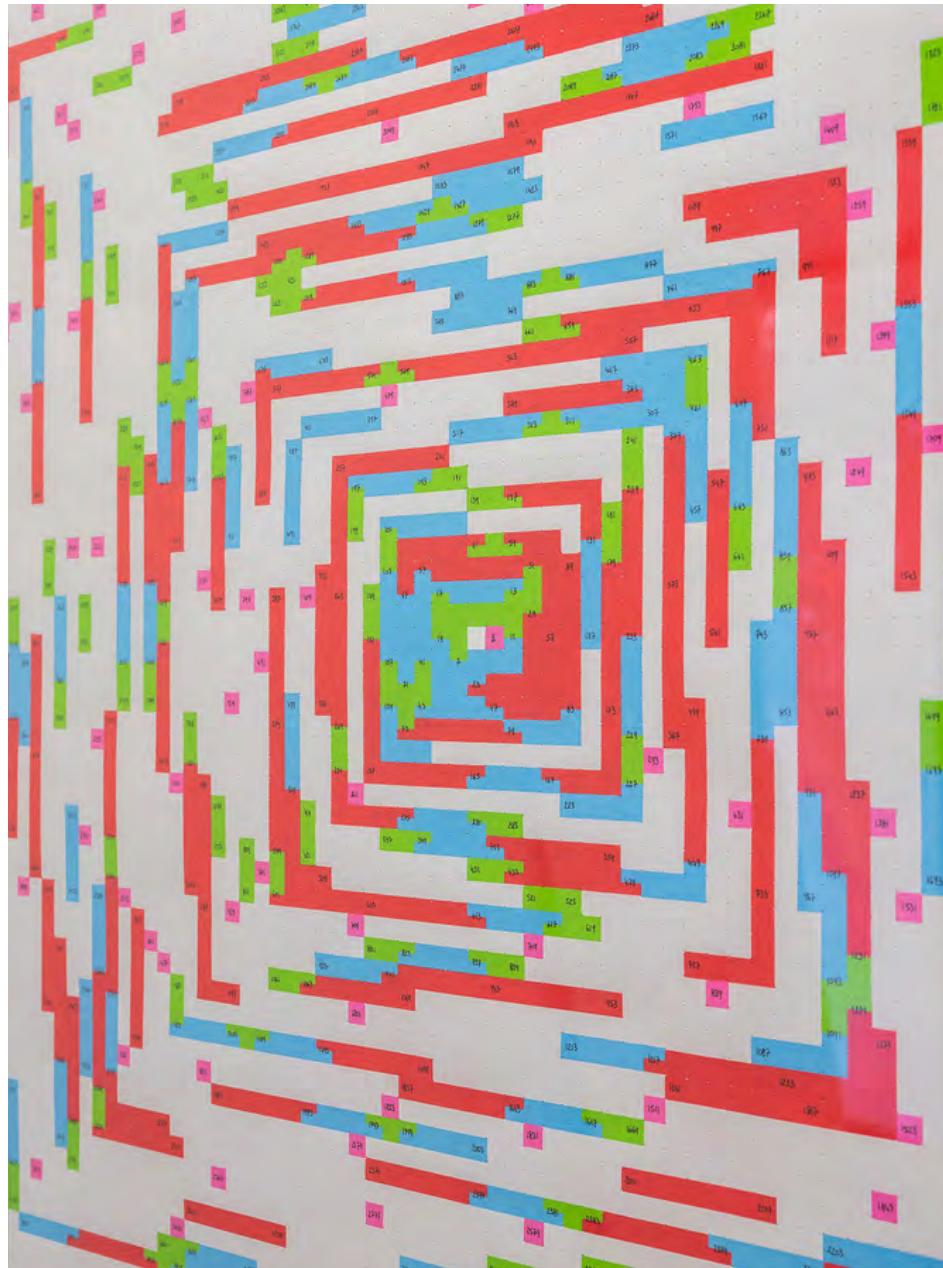
Throughout five decades, the work of Esther Ferrer has explored the fields of performance, installation and visual poetry. Considered a pioneer and one of the main representatives of performance art in Spain, she began to participate in the activities of the ZAJ group (with Walter Marchetti, Ramon Barce and Juan Hidalgo) in 1967 until its dissolution in 1996. Her plastic works, made by Starting in the mid-seventies, they incorporate intervened photographs, installations, paintings based on the series of prime numbers, objects, etc. Her work is part of the trend of minimalist and conceptual art, which began in the sixties of the 20th century, which has Stéphane Mallarmé, Georges Perec, John Cage or Fluxus as references, as well as in the feminisms of that time.

**Ferrer's** work is widely recognized, nationally as well as internationally. She represented Spain in the Venice Biennial in 1999. In 2008 she was awarded the Premio Nacional de Artes Plásticas, and in 2012 the Premio Velázquez, one of the most important and recognized awards of her career. She has participated with her performances in international festivals in the United States, France, Germany, Japan, Canada, Brazil and Palestine, to mention a few. Her work has been exhibited in institutions around the world such as MNCARS in Madrid, Centre Pompidou in Paris, the CAAC in Seville, the CGAC in Santiago, the Fine Arts Museum in Rio de Janeiro, the ARTIUM in Victoria and the Staatsgalerie in Stuttgart, among many others. Her work is part of important public and private collections such as MNCARS, Museo de Arte Contemporáneo de Barcelona, Centre Pompidou, MUSAC, IVAM, ARTIUM and CGAC, among others.



**Esther Ferrer**

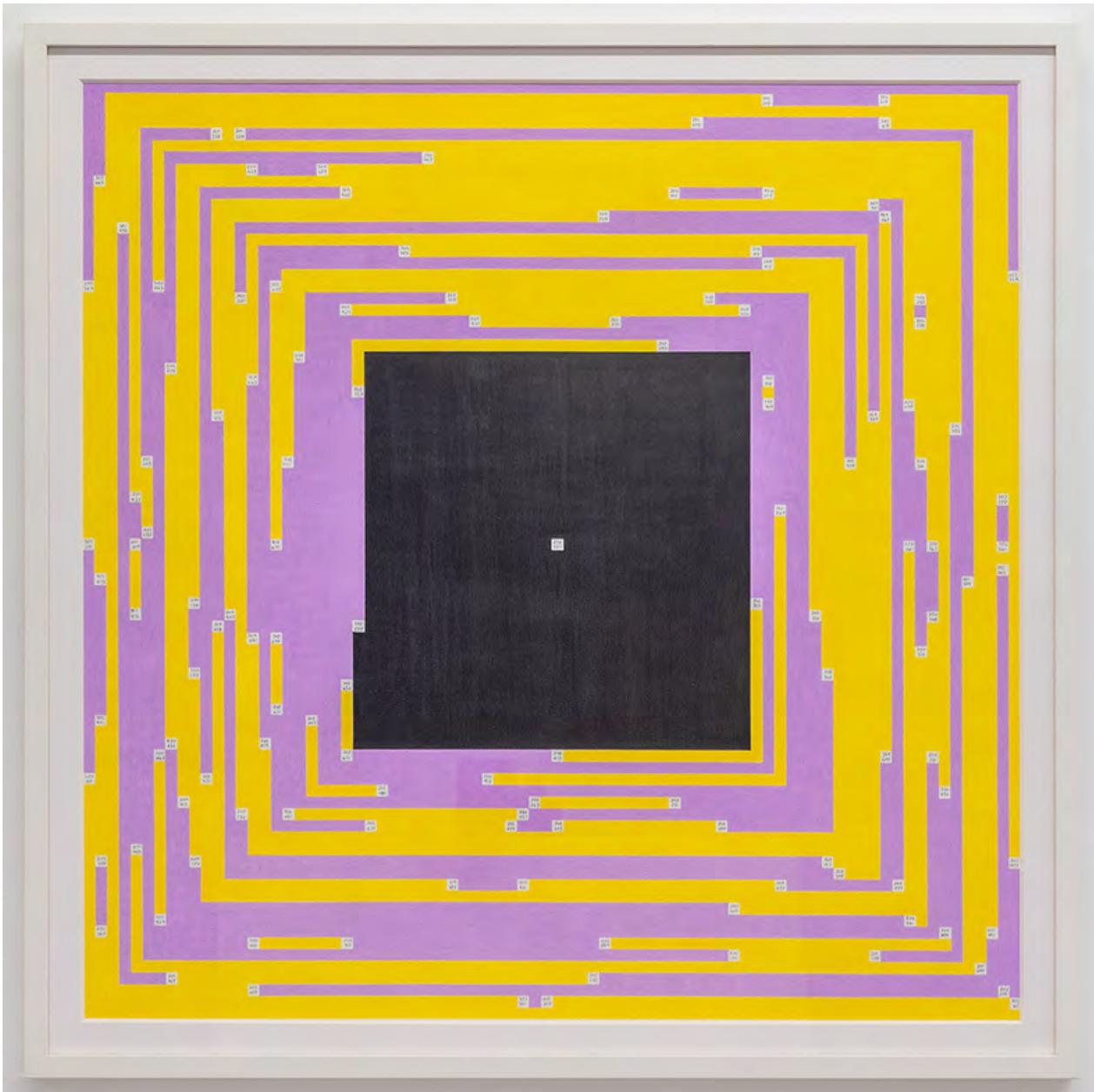
*Poema de los Números Primos*, 2020/21  
Colour markers (red, green, blue and pink) and pen on paper.  
87 x 87 cm / 97 x 97 cm  
Framed, museum glass  
Ejemplar único



Vista detalle

Comienza por el nº 1 y están escritos en espiral. Los colores destacan los números primos gemelos (parejas de números primos separados por dos cifras), primos sexys (parejas de números primos separados por 5 cifras) y primos primos (parejas de números primos separados por 3 cifras).

It starts with number 1 and they are written in a spiral. The colors highlight the twin primes (pairs of prime numbers separated by two digits), sexy primes (pairs of prime numbers separated by 5 digits) and prime primes (pairs of prime numbers separated by 3 digits).



**Esther Ferrer**

*Poema de los números primos*, 2020/21

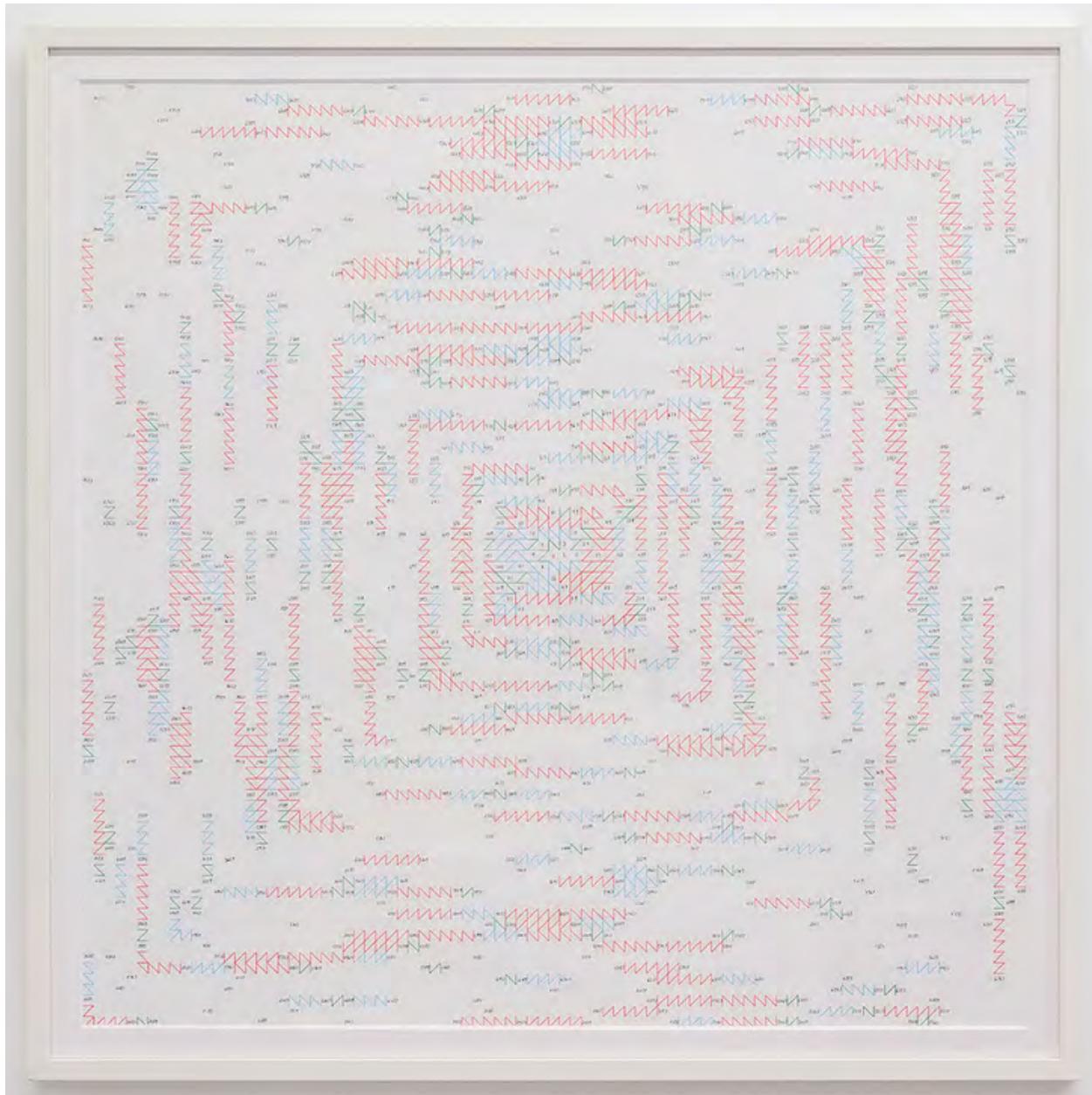
Serie "lagunas"

Color markers, (yellow, mauve, black) and pen on paper  
87 x 87 cm. / 97 x 97 cm. (framed)

Unique

Comienza por el nº 746.371. Los números que aparecen en la obra se han reducido a las 5 últimas cifras. El 1r número real sería 1.693.182.318.746.371 y el último 1.693.182.318.476.371  
En esta secuencia se visualizan las "lagunas" de números primos que aparecen en cifras muy altas.

Start with number 746.371. The numbers that appear in the work have been reduced to the last 5 figures. The 1st real number would be 1,693,182,318,746,371 and the last 1,693,182,318,476,371  
In this sequence, the "gaps" of prime numbers that appear in very high numbers are displayed.

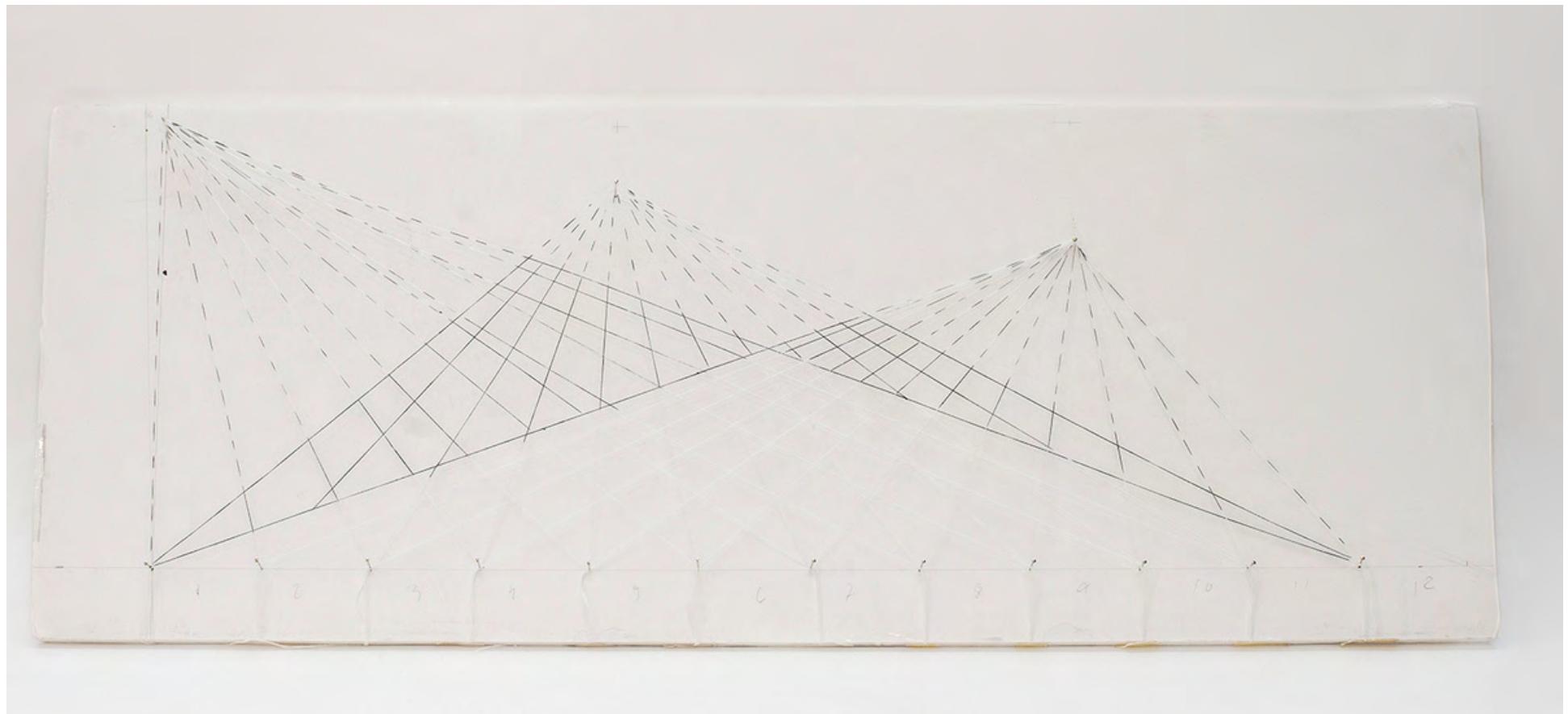


**Esther Ferrer**

*Poema de los números primos*, 2020  
color markers (red, blue, green, black) and pencil.  
87 x 87 cm. / 97 x 97 cm. (framed)  
Unique

Comienza por el centro y los números están escritos en espiral. Los colores destacan los números primos gemelos (parejas de números primos separados por dos cifras), primos sexys (parejas de números primos separados por 5 cifras) y primos primos (parejas de números primos separados por 3 cifras).

It starts at the center and the numbers are written in a spiral. The colors highlight the twin prime numbers (pairs of prime numbers separated by two digits), sexy primes (pairs of prime numbers separated by 5 digits) and prime primes (pairs of prime numbers separated by 3 digits).



**Esther Ferrer**

Maqueta, 2022

Serie proyectos espaciales

Mixed technique. Cardboard, threads, nails, marker pen

Unique

includes vitrine in plexyglass.

70 x 32.5 x 5cm

Original model of the installation presented in her solo exhibition, *Todas las variaciones son posibles incluida esta*, Museum Reina Sofía, 2017



## Daniela Ortiz

(Cuzco, Perú, 1985)

ESP

En nuestro stand para ARCOMadrid presentaremos dos de sus trabajo más recientes: "La rebelión de las raíces" una selección de su serie de pinturas donde la artista expresa mediante exvotos la lucha anticolonialista de los reprimidos y "The weeping woods and the okapi resistance" una instalación con marionetas a conjunto con el vídeo de la obra representada en Bélgica delante de un monumento colonialista.

A través de su trabajo Daniela Ortiz busca generar narraciones visuales donde los conceptos de nacionalidad, racialización, clase social y género son entendidos de manera crítica para analizar el poder colonial, capitalista y patriarcal.

Sus actividades y exposiciones más recientes incluyen exposiciones individuales y colectivas como, *The Rebellion of Roots*, Kunstverein Cologne, (2021-2022), *Maternar*, MUAC, Mexico (2022), *Not Fully Human, Not Human at All*, Kunsthalle Hamburg & KADIST art foundation, Paris (2020-21), museo de la democracia, neue Gesellschaft für bildende Kunst (nGbK), Berlin (2021), *And if I devoted my life to one of its feathers?*, Kunsthalle Wien, (2021), *The Ghost Ship and the Sea Change*, 11th edition of Göteborg International Biennial for Contemporary Art, Röda Sten Konsthall, Göteborg (2021), *Corazón Pulmones Hígado*, Matadero Madrid (2019), *Vista views*, Galerie Buchholz, New York (2019), *Songs for sabotage*, Triennial at the New Museum, New York (2018), *Blanca Europa* at Las Ataranzas in Valencia (2017), *ABC of Racist Europe* at the Middlesbrough Institute of Modern Art, UK, (2017), *97 House Maids* at the Van Abbemuseum in Eindhoven...

ENG

At our stand for ARCOMadrid we will present her most recent work belonging to the series "La rebellion de las raíces" a selection of her series of paintings where the artist expresses through ex-votos the anti-colonialist struggle of the repressed. Following the same line is the installation of the puppets of "The weeping woods and the okapi resistance" presented along with the video of the first representation of the play in Belgium in front of a colonialist monument.

Through her work, Daniela Ortiz generates spaces of tension in which she explores concepts such as nationality, racialisation, social class and gender in order to understand how violence, the persecution of racialised communities, and inclusion and exclusion operate in Western societies.

Her recent activities and exhibitions includes solo and group exhibitions such as, *The Rebellion of Roots*, Kunstverein Cologne, (2021-2022), *Maternar*, MUAC, Mexico (2022), *Not Fully Human, Not Human at All*, Kunsthalle Hamburg & KADIST art foundation, Paris (2020-21), museo de la democracia, neue Gesellschaft für bildende Kunst (nGbK), Berlin (2021), *And if I devoted my life to one of its feathers?*, Kunsthalle Wien, (2021), *The Ghost Ship and the Sea Change*, 11th edition of Göteborg International Biennial for Contemporary Art, Röda Sten Konsthall, Göteborg (2021), *Corazón Pulmones Hígado*, Matadero Madrid (2019), *Vista views*, Galerie Buchholz, New York (2019), *Songs for sabotage*, Triennial at the New Museum, New York (2018), *Blanca Europa* at Las Ataranzas in Valencia (2017), *ABC of Racist Europe* at the Middlesbrough Institute of Modern Art, UK, (2017), *97 House Maids* at the Van Abbemuseum in Eindhoven...



**Daniela Ortiz**

*The Weeping Woods and the Okapi Resistance*, 2022

Installation

Mixed media, Puppets, Wood, fabric

170 x 300 cm

10 puppets + 1 boat (includes 8 puppets)

Curtain: 120 x 282 cm.

Unique

Includes video of the first represantion at the . Kunstenfestivaldesarts, Bruselas, July 2022  
Subtitles in English and Spanish

**Link:**<https://vimeo.com/796346613>

**Contraseña:**theweeping\_2022

"La obra consiste en un espectáculo de títeres comisionado por el Kunstenfestivaldesarts de Bruselas. Presentada para una audiencia principalmente de niños, la obra tiene como protagonistas a un okapi –un mamífero que vive en la República Democrática del Congo– y a otros animales de siete monumentos de Bruselas. La historia conecta episodios que van desde la evangelización en Abya Yala hasta la invasión en Iraq y Afganistán para evidenciar la condescendencia y el autoritarismo del colonialismo blanco enmascarado en falsas políticas de protección humanitaria, filantropía y solidaridad". (Miguel López, 2022)



Video: The Weeping Woods and the Okapi Resistance, 2022, Vídeo, HD, color, sonido, 22' 8"

The work consists of a puppet show commissioned by the Kunstenfestivaldesarts of Brussels. Presented for an audience mainly of children, the play stars an okapi – a mammal that lives in the Democratic Republic of the Congo – and other animals from seven monuments in Brussels. The story connects episodes ranging from evangelization in Abya Yala to the invasion in Iraq and Afghanistan to show the condescension and authoritarianism of white colonialism masked in false policies of humanitarian protection, philanthropy and solidarity. (Miguel López, 2022)



**Daniela Ortiz**

*La Rebelión de las raíces*, 2022

(Maíz)

Acrylic paint on wood

4 paintings 20 x 30 cm each

Unique

En sus pinturas de exvotos, la artista no solo imagina formas de justicia ante una historia de extracción, esclavismo y confiscación de bienes por parte de occidente; sus pinturas son también una forma de intercambio entre lo terrenal y lo sagrado. Sus peticiones tienen un carácter propiciatorio, como si ella les hablara a fuerzas superiores capaces de cambiar el rumbo de la vida. Esta dimensión ritual asoma incluso en el ritmo musical de sus textos en los cuadros. Las plantas -protagonistas de sus historias- dan cuenta de una idea de sanación que no se agota en la visión liberal de curar del cuerpo individual, sino que reclama la urgencia de restaurar un equilibrio ecológico y social fracturado. (Miguel López, 2022)

In her ex-voto paintings, the artist not only imagines forms of justice in the face of a history of extraction, slavery, and confiscation of property by the West; Her paintings are also a form of exchange between the earthly and the sacred. Her requests have a propitiatory character, as if she were speaking to superior forces capable of changing the course of life. This ritual dimension even appears in the musical rhythm of her texts in her paintings. The plants -the protagonists of her stories- reveal an idea of healing that does not end with the liberal vision of curing the individual body, but rather calls for the urgency of restoring a fractured ecological and social balance. (Miguel López, 2022)



# Claudia Pagès

(Barcelona, 1990)

## ESP

El trabajo de Claudia Pagès se basa principalmente en el texto, publicándolo a través de impresos, instalaciones, lecturas sonoras y performances, generando de este modo, un lenguaje específico relacionado con la oralidad y el texto parlante. Las obras en vivo son recitales musicales donde los cuerpos navegan a través de textos, poemas, y canciones en un paisaje contextualizado.

En esta edición de ARCOMadrid presentamos una nueva investigación de la artista que gira en torno al papel timbrado, las filigranas y las marcas, explorando su relación con la circulación del poder y con los sustratos materiales sobre los que se fijan los significados. Siguiendo su línea indaga sobre las consecuencias formales, corporales y espaciales de lo textual, toma elementos del lenguaje para extrapolárselos visualmente para hacerlos interactuar de formas distintas a las normales.

**Claudia Pagès** es licenciada en bellas artes por la Universidad de Barcelona y tiene un MFA por el Sandberg Instituut (Ámsterdam) y artista residente en la Rijksakademie van beeldende kunsten de Ámsterdam entre 2020 y 2022. Ha expuesto sus obras de manera individual y dual en espacios como el Espai 13 de la Fundacion Miró, Capella de Sant Roc, Valls (2018), Paris Internationale, París (con Cordova) (2018), Verónica, Ámsterdam (2018), Yaby, Madrid (2018), La Capella, Barcelona (2017), Rongwrong, Ámsterdam (2016), P //// AKT, Ámsterdam (2015). Entre sus performances y lecturas destacamos La Casa Encendida, Madrid (2021), Perdu, Ámsterdam (2020), HAU2, Berlín (2019), CentroCentro, Madrid (2019), MACBA, Barcelona (2019), Les Bains, París (2019), Gasworks, Londres (2018), Sharjah Art Foundation, Sharjah UAE (2018), Ca2M, Madrid (2017), RAI10 / Fundación Arthena, Düsseldorf (2016), La Casa Encendida, Madrid (2016), Moderna Museet, Estocolm (2015). Ha llevado a cabo residencias artísticas en lugares como Jupiter Woods, Londres (2019), Bulegoa, Bilbao (2018), Nido. Camp Obert. La Rivera. UY (2018), LiveWorks Centrale Fies, Trento (2017), Gasworks, Londres (2017), Ca2M y La Casa Encendida, Madrid, (2016). Ha recibido fondos de Mondriaan Werkbijdrage Jong Talent para los Países Bajos (2016-2017).

## ENG

In this edition of ARCOMadrid we present a new investigation by the artist that revolves around stamped paper, watermarks and brands, exploring their relationship with the circulation of power and with the material substrates on which meanings are fixed. Following her line, she inquires about the formal, bodily and spatial consequences of the textual, she takes elements of language to extrapolate them visually to make them interact in different ways than normal.

Claudia Pagès' work is mainly based on text, publishing it through prints, installations, sound readings and performances, thus generating a specific language related to orality and the speaking text. The live works are musical recitals where bodies navigate through texts, poems, and songs in a contextualised landscape.

**Claudia Pagès** holds a degree in fine arts from the University of Barcelona and an MFA from the Sandberg Instituut (Amsterdam) and is an artist in residence at the Rijksakademie van beeldende kunsten in Amsterdam between 2020 and 2022. She has exhibited her work in solo and dual exhibitions in venues such as La Capella de Sant Roc, Valls (2018), Paris Internationale, Paris (with Cordova) (2018), Veronica, Amsterdam (2018), Yaby, Madrid (2018), La Capella, Barcelona (2017), Rongwrong, Amsterdam (2016), P //// AKT, Amsterdam (2015). His performances and readings include La Casa Encendida, Madrid (2021), Perdu, Amstedam (2020), HAU2, Berlin (2019), CentroCentro, Madrid (2019), MACBA, Barcelona (2019), Les Bains, Paris (2019), Gasworks, London (2018), Sharjah Art Foundation, Sharjah UAE (2018), Ca2M, Madrid (2017), RAI10 / Arthena Foundation, Düsseldorf (2016), La Casa Encendida, Madrid (2016), Moderna Museet, Stockholm (2015). She has held artist residencies in places such as Jupiter Woods, London (2019), Bulegoa, Bilbao (2018), Nido. Camp Obert. La Rivera. UY (2018), LiveWorks Centrale Fies, Trento (2017), Gasworks, London (2017), Ca2M and La Casa Encendida, Madrid, (2016). He has received funding from Mondriaan Werkbijdrage Jong Talent for the Netherlands (2016-2017).



**Claudia Pagés**

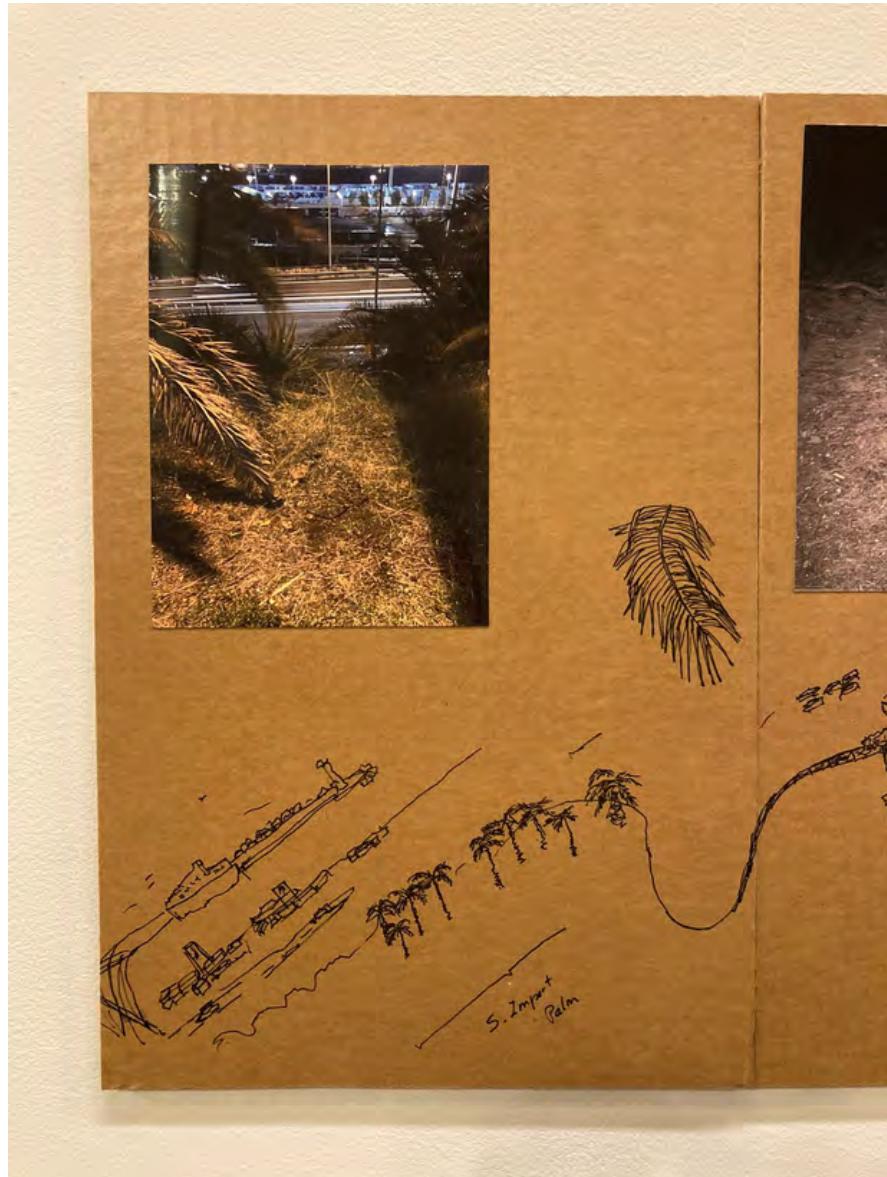
Montjuïc & Spinoza, 2022

Mixed media, cardboard, digital prints, ink and pencil

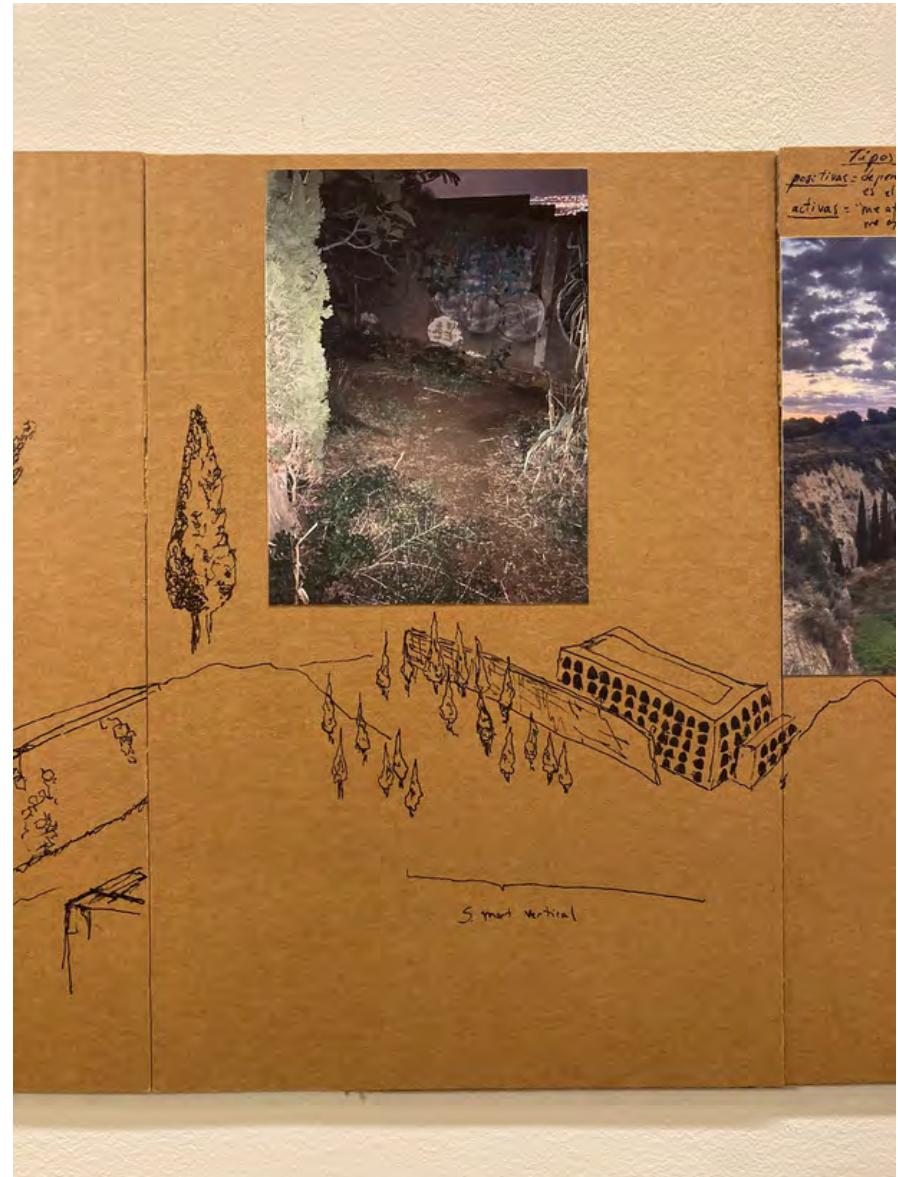
30 x 100 cm

Partiendo del puerto cercano a Barcelona y a través de una montaña, un fuerte, una prisión y un cementerio, el viaje es muy simbólico sobre las estructuras de violencia, que termina en la muerte. Cada ubicación está asociada con un tipo diferente de árbol, como palmeras y juncos gigantes, que simbolizan respectivamente el pasado colonial y el crecimiento problemático de España. Las fotografías adheridas a los cartones están tomadas durante estos paseos, fotografiando meados que actúan como charcos que colapsan la circulación violenta de estas arquitecturas.

Starting from the harbor near Barcelona and through a mountain, a fort, a prison, and a graveyard, the journey is a highly symbolic one on structures of violence, which ends in death. Each location is associated with a different kind of tree, such as palm trees and giant reeds, respectively symbolistic Spain's colonial past and problematic growth. The photographs attached to the cardboard are taken during these walks, photographing puddles that act as puddles that collapse the violent circulation of these architectures.



detail view



vista detalle



# Mònica Planes

(Barcelona , 1992)

## ESP

A Mònica Planes le interesa la relación del cuerpo con la arquitectura, la relación -ya sea física o mental- que se establece con los espacios que habitamos. Analiza la forma en que estas estructuras inciden en nuestro comportamiento cotidiano y determinan la forma en que percibimos el entorno y, por tanto, cómo nos relacionamos con él, intentando entender esta relación a través de la escultura. De hecho, piensa en la escultura como la materialización de esta relación, como la fusión del cuerpo con la estructura arquitectónica. Con su práctica escultórica busca la forma de revelar cómo el acto de esculpir te sitúa en una situación determinada, se trata de producir un estado de transformación entre el cuerpo y la materia.

Para ello, a lo largo de los últimos años ha desarrollado un proceso de trabajo en dos fases. La primera fase es performativa y consiste en definir movimientos en uno o varios cuerpos que se relacionan entre sí en un entorno material específico; luego, en la segunda fase, estos movimientos se fijan en y con el material. De esta forma, el proceso de trabajo es completamente ciego y la escultura se convierte en un contenedor que aglutina y presenta la suma de las acciones la han conformado. Así, la potencialidad de la escultura está en el cuerpo y, por tanto, lo importante es la forma en que se mueve el cuerpo más que la forma final de la escultura.

Últimamente he estado trabajando en la posibilidad de esculturas que no sean ni el principio ni el final de ningún proceso sino contenedores que de alguna manera guardan la potencialidad de la acción. De esta manera, la forma escultórica es la relación entre materia y movimiento, y por tanto estas esculturas pueden convertirse en energía en sí mismas. Son una especie de combustible, tienen la posibilidad de liberar esa energía y generar transformación, en cierto modo, más movimiento.

Las piezas **PELVIS** y **PILA** son resultado de estos intereses recientes.

PELVIS es una serie de seis esculturas de pan que registran la forma del espacio que queda entre dos cuerpos en movimiento encajados por sus pelvis y bloqueados en diferentes posiciones. La masa de pan crece dentro del molde de mortero de cemento dentro del horno y toma la forma del espacio formado previamente por los dos cuerpos.

PILA registra un proceso de transformación de una acción que se va materializando a la vez que definiendo a medida que pasa por diferentes materiales: dos cuerpos encajados también por sus pelvis que se fijan en mortero, se rellenan en pan, se carbonizan y finalmente se funden en hierro.

Entre sus últimos proyectos individuales se encuentran: *A cor fantasma*, àngels barcelona, Barcelona (2021); *Construccions filials. La formigonera i el ciment*, Can Felipa Centre Civic, Barcelona (2020); *Fora de lloc. Història bailada del playground*. Sala d'Art Jove 2018 (en colaboración con Melania Henrich y Alejandro Palacín), MACBA, Barcelona. Actualmente participa en la muestra Generaciones, Madrid y en Marzo participará en una muestra en el Tea (Tenerife) y en la exposición Remedios en TB21, Córdoba.

## ENG

I am interested in the relationship of the body with architecture, the relationship -whether physical or mental- that is established with the spaces we inhabit. I analyze the way in which these structures affect our daily behavior and determine the way in which we perceive the environment and, therefore, how we relate to it. I try to understand this relationship through sculpture. In fact, I think of sculpture as the materialization of this relationship, as the fusion of the body with the architectural structure. For this reason, in my sculptural practice I look for a way to reveal how the act of sculpting places you in a certain situation, it is about producing a state of transformation between the body and matter.

To do this, over the last few years I have developed a work process in two phases. The first phase is performative and consists of defining movements in one or several bodies that are related to each other in a specific material environment; then, in the second phase, these movements are fixed in and with the material. In this way, the work process is completely blind and the sculpture becomes a container that brings together and presents the sum of the actions that have formed it. Thus, the potentiality of the sculpture is in the body and, therefore, what is important is the way in which the body moves more than the final form of the sculpture.

Lately I have been thinking about the possibility of sculptures that are neither the beginning nor the end of any process, but rather containers that somehow keep the potentiality of action. In this way, the sculptural form is the relationship between matter and movement, and therefore these sculptures can become energy in themselves. They are a kind of fuel, they have the possibility of releasing that energy and generating transformation, in a way, more movement.

The **PELVIS** and **PILA** pieces are the result of these recent interests.

PELVIS is a series of six bread sculptures that record the shape of the space left between two bodies in motion embedded by their pelvises and locked in different positions. The bread dough grows inside the cement mortar mold inside the oven and takes the shape of the space previously formed by the two bodies.

PILA records a process of transformation of an action that is materializing as well as defining as it passes through different materials: two bodies also embedded by their pelvises that are fixed in mortar, filled with bread, charred, and finally melted. in iron.

Among his latest individual projects are: *A cor fantasma*, àngels barcelona, Barcelona (2021); *Subsidiary constructions. The cement mixer and the cement*, Can Felipa Center Civic, Barcelona (2020); *Fora de lloc. Danced history of the playground*. Sala d'Art Jove 2018 (in collaboration with Melania Henrich and Alejandro Palacín), MACBA, Barcelona. She is participating in the exhibition Generaciones, Madrid and she has been included in the exhibition Remedios in TB21, Cordoba.



**Mònica Planes**

*Pila*, 2022  
bread moulded with cement mortar  
carbonized and casted in Iron  
58 x 76 x 26 cm (sculpture).  
120 x 66 x 90 cm. (includes the table)



**Mónica Planes**

*Pelvis*, 2022

Mixed media

bread moulded with cement mortar

40 x 30 x 30 cm



# Ania Soliman

(Varsovia, 1970)

## ESP

### THE WITNESSER SERIES

Una residencia y exposición reciente en Beirut me permitió trabajar sobre lienzo por primera vez; Regresar al Medio Oriente donde crecí me hizo interesarme en imaginar un enfoque no occidental de la pintura sobre lienzo. Estuve pensando en el arabesco, con su combinación de motivos vegetales y geométricos y su movimiento rítmico que sugiere trascendencia. En términos contemporáneos, esto puede reformularse en términos de la relación entre naturaleza y tecnología.

El proceso de creación tomó la forma de un ritual para superar la ansiedad: arrojé piezas máquinas desmontadas y plantas de plástico sobre lienzos colocados en el suelo y pintados con aerosol. Luego, los objetos fueron retirados, dejando siluetas fantasmales. El lienzo sirve como campo para un evento corporal, una actuación, que se documenta a través de su imagen residual. La combinación de movimiento gestual psicosomáticos y operaciones casuales se completa con el inconsciente: sobre lo que queda de un evento específico, los espectadores podemos proyectar nuestras propias interpretaciones e imaginar figuras, paisajes y relaciones que han aparecido milagrosamente en sí mismas, nuevas formas, herederas de lo viejo.

El proceso de nombrar esta serie sigue un camino similar.

Cada pintura recibe su propio título a través de un ritual de asignación de nombres aleatorio asistido por una máquina. Mirando la pintura, presiono el botón y el algoritmo genera una serie de palabras. Repito este proceso y luego selecciono el que resuena con la pintura. El nombre para el grupo de pinturas también tiene un significado alegórico. Se refiere a nuestra condición actual de seres, cuyos sentidos se ven potenciados por la tecnología, lo que nos sitúa en estado de espectador activo de la destrucción que esta tecnología está provocando en el ecosistema que nos sustenta. Al tiempo que genera una intensa ansiedad, esto también desata un enorme amor y deseo de cuidado y sanación; la serie Witnesser representa este proceso de trauma que se enfrenta y sana en un proceso que tiene que repetirse una y otra vez en nuevas configuraciones. Ania Soliman, París, 2022.

**Ania Soliman** es una artista egipcia, polaca y estadounidense que creció en Bagdad y actualmente reside en París. Basándose en el dibujo lineal y utilizando procesos de mapeo, trazado, coloreado, rotulación, borrado y embellecimiento, la artista transforma los materiales de partida en obras estratificadas que a menudo representan ideas contradictorias. Sus obras, visualmente diversas pero conceptualmente relacionadas, responden a la experiencia de vivir en el espacio digital, mapeando sus discontinuidades, redes subliminales, mezclas culturales y repeticiones virales.

Soliman está interesada en procesar imágenes que aparecen en el espacio digital a partir de la especificidad de su cuerpo y la intimidad de sus memorias, creando dibujos y textos que reconfiguran lo digital en algo personal y político al mismo tiempo. La obra de Soliman ha sido expuesta en: Jameel Arts Centre, Dubai (2021); Drawing Center, Nueva York (2020, 2000); Kunsthaus Bregenz, (2020), àngels barcelona (2021, 2019, 2017), Sfeir-Semler Gallery, Hamburgo (2020); Museum of Contemporary Art, Toronto (2019); Castello di Rivoli, Turín (2018); CCCB, Barcelona (2016); Fundación Helga de Alvear, Cáceres (2022); Museum der Moderne de Salzburgo (2016); Museum of Contemporary Art de Amberes (2015); Whitney Biennial (2010); la 14<sup>a</sup> Bienal de Estambul (2015); y en el Museum der Kulturen de Basilea (2014). Estudió en el Harvard College y en la Universidad de Columbia antes de participar en el programa Whitney Independent Study.

## ENG

### THE WITNESSER SERIES STATEMENT

A recent residency and exhibition in Beirut allowed me to work on canvas for the first time; returning to the Middle East where I grew up made me interested in imagining a non-Western approach to painting on canvas. I was thinking about the arabesque, with its combination of vegetal and geometric motifs and rhythmic movement that suggests transcendence. In contemporary terms this can be recast in terms of the relationship between nature and technology.

The process of making took the form of a ritual to overcome anxiety: disassembled machine parts, and plastic plants were thrown onto canvas laid flat on the ground and spray painted. The objects were then removed, leaving behind ghostly silhouettes. The canvas serves as a field for a bodily event, a performance, which is documented through its indexical afterimage. The combination of psychosomatic gestural movement and chance operations is completed by the unconscious: onto what remains of a specific event we as viewers can project our own interpretations and imagine figures, landscapes and relationships which have appeared as if miraculously in and of themselves, new forms built out of the old.

The naming process of the Witnesser series follows a similar path.

Each painting is given its own title through a machine-assisted randomized naming ritual. Looking at the painting I hit the button and a series of words is generated by the algorithm. I repeat this process and then I select the one which resonates with the painting. The name Witnesser for the group of paintings also has an allegorical meaning. It refers to our current condition as beings whose senses are augmented by technology, which puts us in the state of active viewership of the destruction this technology is causing to the ecosystem that sustains us. While generating intense anxiety this also unleashes an enormous love and desire for care and healing; the Witnesser series represent this process of trauma being met and healed in a process that has to be repeated over and over again in new configurations.

**Ania Soliman** is an Egyptian/Polish/American artist who grew up in Baghdad and is currently based in Paris. Her research-based practice focuses on relationships, both real and imaginary, between nature and technology. Anchored in line drawing and using processes of mapping, tracing, coloring, lettering, effacing, and embellishing, she transforms source materials into layered works that often represent conflicting ideas working themselves out. Her visually diverse but conceptually related bodies of work respond to the experience of living in digital space—mapping its discontinuities, subliminal networks, cultural mashups, and viral repetitions..

Soliman is interested in processing images that appear in digital space through the specificity of her body and the intimacy of its memories: making drawings and writing texts that reconfigure the digital everyday into something both personal and political. Ania Soliman's work has been exhibited at: Jameel Arts Centre, Dubai (2021); Drawing Center, Nueva York (2020, 2000); Kunsthaus Bregenz, (2020), àngels barcelona (2021, 2019, 2017), Sfeir-Semler Gallery, Hamburgo (2020); Museum of Contemporary Art, Toronto (2019); Castello di Rivoli, Turín (2018); CCCB, Barcelona (2016); Fundación Helga de Alvear, Cáceres (2022); Museum der Moderne de Salzburgo (2016); Museum of Contemporary Art de Amberes (2015); Whitney Biennial (2010); the 14<sup>a</sup> Bienal de Estambul (2015); and the Museum der Kulturen de Basilea (2014). She attended Harvard College and Columbia University before participating in the Whitney Independent Study program.

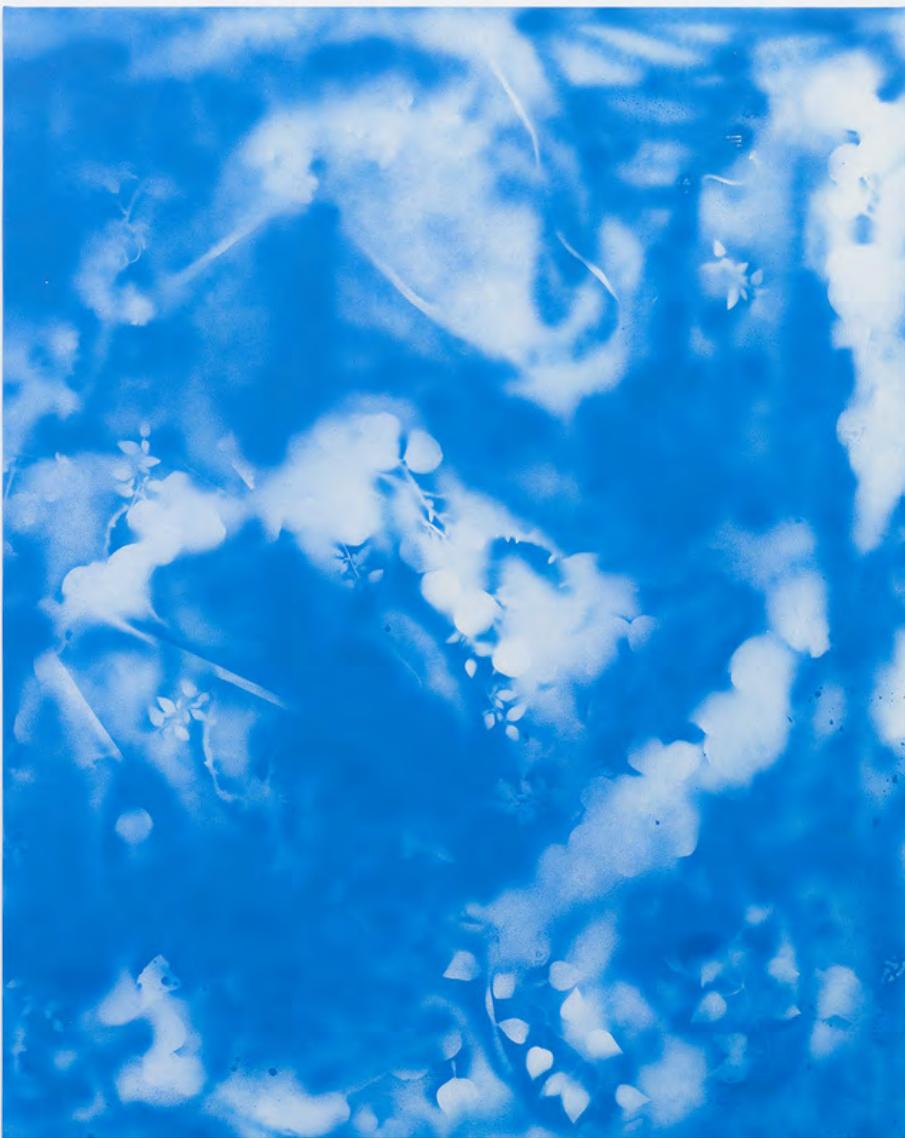


**Ania Soliman**

*Abscond persona (amount-famed) [Witnesser 19]*, 2022

Spray paint on canvas

160 x 150 cm.



**Ania Soliman**  
*Ledge buddhist (xenon-ibid) [Witnesser 20]*, 2022  
Spray paint on canvas  
150 x 150 cm.



## Oriol Vilanova

(Manresa, 1980. Vive y trabaja en Bruselas)

ESP

En nuestro stand presentaremos Poemas económicos (2022), una conversación de mercado. Negociaciones sobre el valor y el precio. Tirar para conseguir la cifra adecuada, diálogos teatrales de pequeño formato. Se trata de un conjunto de poemas escritos a lo largo de los últimos nueve años.

Oriol Vilanova pertenece a una generación de artistas interesados en la relectura del pasado y de sus procesos ideológicos no siempre evidentes. Colecciona tarjetas, postales compradas en mercadillos de antigüedades que le sirven para plantear una idea del pasado taxonómica y encyclopédica pero a la vez impositiva y jerárquica. El hecho de utilizar un recurso tan básico como la distancia y la repetición y aplicarla a símbolos del triunfo que se han convertido en universales, supone una práctica muy eficaz contra el relato unívoco y falaz del poder.

Ha expuesto individualmente en: Fundació Antoni Tàpies, Barcelona; CA2M, Móstoles; M Museum Leuven; Centre d'Editon Contemporaine Genève; Palais de Tokyo, Paris; L'Appartament 22, Rabat; o Fundació Joan Miró, Barcelona, entre otras.

Ha participado en exposiciones colectivas en: MACBA, Barcelona; FUTURA Centre for Contemporary Art, Praga; DZ Bank Kunstsammlung, Frankfurt; Villa du Parc, Annemasse; La Casa Encedida, Madrid; Centre d'art Fabra i Coats; Kunsthalle Mulhouse, Mulhouse; FRAC Nord Pas-de- Calais, Dunkerke; Fundació Botín, Santander entre otras. Ha publicado libros de artista con &: Christophe Daviet-Thery, París; JRP Ringier Christoph Keller Editions, Zurich; Cru, Figueres; JAP, Bruselas; FRAC Champagne-Ardenne, Reims; EFF. Ha desarrollado residencias en Delfina Foundation, Londres; Sommerakademie, Berna; Le Pavillon, Palais de Tokyo, París y Fondazione Ratti, Como, entre otras instituciones.

ENG

In our stand we will present "Poemas económicos" (2022), a market conversation. Negotiations on value and price. Pull to get the right figure, small-format theatrical dialogues. It is a set of poems written over the last nine years.

Oriol Vilanova belongs to a generation of artists that are interested in the re-reading of the past and its not always evident ideological processes. He collects postcards bought in second-hand markets which he then uses to put forward an idea of the past that is taxonomic and encyclopaedic but also imposed and hierarchical. Using a resource as basic as distance and repetition applied to universal symbols of triumph is a very efficient practice against the unambiguous and misleading accounts of power.

He has had solo exhibitions at: Fundació Antoni Tàpies, Barcelona; CA2M, Móstoles; M Museum Leuven; Centre d'Editon Contemporaine Genève; Palais de Tokyo, Paris; L'Appartament 22, Rabat; Fundació Joan Miró, Barcelona (among others).

His group exhibitions has been at: MACBA, Barcelona; FUTURA Centre for Contemporary Art, Prague; DZ Bank Kunstsammlung, Frankfurt; Villa du Parc, Annemasse; La Casa Encedida, Madrid; Centre d'art Fabra i Coats; Kunsthalle Mulhouse, Mulhouse; FRAC Nord Pas-de- Calais, Dunkerke; Fundació Botín, Santander among others. He has published artist books with &: Christophe Daviet-Thery, Paris; JRP Ringier Christoph Keller Editions, Zurich; Cru, Figueres; JAP, Brussels; FRAC Champagne-Ardenne, Reims; EFF. He has held residencies at Delfina Foundation, London; Sommerakademie, Bern; Le Pavillon, Palais de Tokyo, Paris and Fondazione Ratti, Como, among others.



**Oriol Vilanova**

*Poema económico. De 40 a 30 en 5 movimientos, 2022*

Acrylic on MDF

45 cm x 45 cm x 1,2 cm

Unique



**Oriol Vilanova**

*Entrecomillas*, 2022

2 postcards

36,8 x 32,8 cm. c/u

vitrine frame. museum glass)

Unique

En palabras del propio artista: "La misma postal encontrada en diferentes lugares y momentos. Cada postal, como producto de masas es idéntica al inicio pero acaba siendo un objeto único según su biografía; el viaje, el mensaje, el deterioro, el cambio de color con el tiempo... Dos imágenes iguales a primera vista pero distintas en los detalles".

In the artist's own words: "The same postcard found in different places and times. Each postcard, as a product of the masses, is identical at the beginning but ends up being a unique object according to its biography; the journey, the message, the deterioration, the change of color over time... Two images that are the same at first sight but different in detail".

[www.angelsbarcelona.com](http://www.angelsbarcelona.com)

FAIR CONTACTS:

Gabriela Moragas | gabriela@angelsbarcelona.com | +34 627 535 797  
Quico Peinado | quico@angelsbarcelona.com | +34 679 133 185



**Funded by**  
**the European Union**  
NextGenerationEU



Plan de  
Recuperación,  
Transformación  
y Resiliencia



GOBIERNO  
DE ESPAÑA

MINISTERIO  
DE CULTURA  
Y DEPORTE



Generalitat de Catalunya  
Departament  
de Cultura



Institut Català de les  
Empreses  
Culturals